

# Adler Vita Tabletten

Biochemisches Arzneimittel  
nach Dr. Schüssler

D

## INFORMATION FÜR PATIENTINNEN UND PATIENTEN

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt bzw. von Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

### Wann wird Adler Vita angewendet?

Gemäss dem biochemischen Therapieprinzip nach Dr. Schüssler kann Adler Vita angewendet werden bei leichten Formen von Kraftlosigkeit und Erschöpfung wie z.B. in Zeiten hoher Leistungsanforderung.

Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien der Biochemie nach Dr. Schüssler.

### Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Adler Vita gleichzeitig eingenommen werden darf.

Bei Verschlechterung des Zustandes ist die frühzeitige Konsultation des Arztes angezeigt.

Hinweis für Diabetiker: 1 Tablette enthält 0,25 g verwertbare Kohlenhydrate pro Einzeldosis.

Mit diesem Arzneimittel können keine grobstofflichen Mangelzustände (z.B. an Eisen, Zink) behandelt werden.

Dieses Arzneimittel enthält 0,25 g Lactose (0,125 g Glucose und 0,125 g Galactose) pro Dosis. Dies ist bei Patienten mit Diabetes mellitus zu berücksichtigen.

### Wann darf Adler Vita nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen / angewendet werden?

Bei Kindern unter 6 Jahren soll Adler Vita nicht angewendet werden. Bitte nehmen Sie Adler Vita erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie unter einer Zuckerunverträglichkeit leiden.

Bis heute sind keine weiteren Anwendungseinschränkungen bekannt. Bei bestimmungsgemäsem Gebrauch sind keine besonderen Vorsichtsmassnahmen notwendig.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- ▶ an anderen Krankheiten leiden,
- ▶ Allergien haben oder
- ▶ andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen!

### Darf Adler Vita während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen / angewendet werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

### Wie verwenden Sie Adler Vita?

Falls vom Arzt oder der Ärztin nicht anders verschrieben:

Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren:

Bei akuten Beschwerden alle 5–10 Minuten 1 Tablette  
In allen anderen Fällen alle 30 Minuten 1 Tablette

Nicht mehr als 80 Tabletten am Tag einnehmen

Bei Besserung der Beschwerden ist die Häufigkeit der Anwendung zu reduzieren.

Adler Vita im Mund zergehen lassen.

Bei Kindern kann die Tablette mit ein paar Tropfen Wasser zu einem Brei verrührt werden.

Adler Vita können bis unmittelbar vor dem Essen und ab 15 Minuten nach dem Essen eingenommen werden.

### Dauer der Anwendung

Wenn sich die Beschwerden verschlimmern oder nach 7 Tagen keine Besserung eintritt, sollte ein Arzt aufgesucht werden.

Nicht für Kinder unter 6 Jahren

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Welche Nebenwirkungen kann Adler Vita haben?

Bei der Einnahme des Arzneimittels kann es bei Personen mit Milchzuckerunverträglichkeit (Lactoseintoleranz) zu Magen-Darm-Beschwerden oder einer abführenden Wirkung kommen. Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbesondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Für Adler Vita sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit „verwendbar bis“ bezeichneten Datum verwendet werden.

### Lagerungshinweis

In der Originalverpackung und bei Raumtemperatur (15–25°C) aufbewahren.

Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Was ist in Adler Vita enthalten?

1 Tablette à 260 mg enthält:

Wirkstoffe

Nr.3 Ferrum phosphoricum (HAB) D12 (HAB 6) 40mg, Nr.4 Kalium chloratum (HAB) D6 (HAB 6) 40mg, Nr.5 Kalium phosphoricum (HAB) D6 (HAB6) 70 mg, Nr. 7 Magnesium phosphoricum (HAB) D6 (HAB 6) 40mg, Nr. 8 Natrium chloratum (HAB) D6(HAB 6) 40mg, Nr.17 Manganum sulfuricum (HAB.) D12 (HAB 6) 20 mg.

Hilfsstoffe

250 mg Lactose, Kartoffelstärke und Calciumbehenat

Zulassungsnummer

65114 (Swissmedic)

### Wo erhalten Sie Adler Vita? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Packungen zu 400 und 1000 Tabletten.

ZULASSUNGSINHABERIN

Adler Pharma Helvetia AG

Dorfplatz 10, CH-6060 Sarnen, Schweiz

HERSTELLERIN

Adler Pharma Produktion und Vertrieb GmbH

Brucker Bundesstrasse 25A, A-5700 Zell am See, Österreich

Diese Packungsbeilage wurde im MONAT JAHR letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

# Adler Vita Comprimés

Biochimie selon Dr Schüssler

F

## INFORMATION DESTINÉE AUX PATIENTS

Lisez attentivement la notice d'emballage, car elle contient de précieuses informations.

Ce médicament vous a été personnellement prescrit par votre médecin ou vous l'avez acheté dans une pharmacie ou une parapharmacie sans prescription médicale. Pour en tirer le meilleur bénéfice, utilisez ce médicament conformément à la notice ou selon les instructions de votre médecin, du pharmacien ou du parapharmacien, resp. de la pharmacienne ou de la parapharmacienne. Conservez cette notice d'emballage afin de pouvoir éventuellement la relire ultérieurement.

### Quand Adler Vita est-il utilisé?

Adler Vita est un remède homéopathique élaboré conformément au concept thérapeutique de la biochimie selon le Dr Schüssler. Conformément au concept thérapeutique de la biochimie selon le Dr Schüssler, Adler Vita peut être utilisé en cas de formes légères d'apathie et d'épuisement, comme p. ex. pendant les périodes de haute exigence en termes de performance. L'utilisation de ce remède homéopathique dans les domaines d'application cités est fondée exclusivement sur les expériences traditionnelles de la biochimie selon le Dr Schüssler. En cas de formes graves de ces affections, un traitement cliniquement prouvé devrait être suivi sur la base d'un diagnostic médical.

### De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien ou pharmacienne si vous pouvez prendre Adler Vita en même temps.

Si après 7 jours, vous constatez que vous ne vous sentez pas mieux, voire que vos problèmes s'aggravent, veuillez consulter votre médecin.

1 comprimé contient 250 mg de lactose. Si votre médecin a constaté que vous présentez une intolérance au sucre, informez-le avant de prendre ce médicament.

Remarque pour les diabétiques : 1 comprimé contient 0,25 g de glucides assimilables.

Ce médicament ne permet pas de traiter les carences en vitamines et minéraux (p. ex. fer, zinc).

### Quand Adler Vita ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution?

Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 3 ans. En cas d'utilisation conforme, il n'est pas nécessaire de prendre de précautions particulières.

Si vous

- ▶ souffrez d'autres maladies,

- ▶ d'allergie ou
- ▶ si vous prenez d'autres médicaments (également si achetés de votre propre chef), veuillez en informer en votre médecin, votre pharmacien ou votre parapharmacien.

### Adler Vita peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites jusqu'à ce jour, il n'y a pas de risque pour l'enfant en cas d'utilisation conforme. Il n'a jamais été procédé à des études scientifiques systématiques. Par mesure de précaution, il est préférable que vous ne preniez si possible aucun médicament pendant la grossesse et l'allaitement ou que vous demandiez conseil au médecin, au pharmacien ou au parapharmacien, respectivement à la pharmacienne ou à la parapharmacienne.

### Comment utiliser Adler Vita ?

Sauf prescription différente du médecin :

#### ▶ Adultes et enfants de plus de 6 ans :

En cas de troubles aigus, 1 comprimé toutes les 5-10 minutes

Dans tous les autres cas, 1 comprimé toutes les 30 minutes  
Ne pas prendre plus de 80 comprimés par jour

En cas d'amélioration des troubles, il convient de réduire la fréquence d'utilisation.

Laisser fondre Adler Vita dans la bouche. Adler Vita peut être pris juste avant les repas et à partir de 15 minutes après les repas.

Respectez la posologie indiquée dans la notice d'accompagnement ou prescrite par le médecin. Si, lors du traitement d'un enfant, l'amélioration escomptée ne se produit pas, il convient de l'emmener chez le médecin. Si vous pensez que le médicament a un effet trop faible ou trop fort, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien(ne) ou votre parapharmacien(ne).

### Quels effets secondaires Adler Vita peut-il provoquer?

Chez les personnes souffrant d'intolérance au lactose, la prise de ce médicament peut entraîner des troubles gastro-intestinaux ou avoir un effet laxatif. Si vous remarquez des effets secondaires qui ne sont pas décrits ici, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien(ne) ou votre parapharmacien(ne).

### A quoi faut-il encore faire attention?

Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «utilisable jusqu'à» sur le récipient. À conserver dans l'emballage d'origine. Conserver le médicament hors de portée des enfants et à température ambiante (15-25°C). Votre médecin, votre pharmacien ou votre parapharmacien pourront vous fournir d'autres renseignements utiles. Le lactose absorbe facilement les odeurs de l'environnement, c'est pourquoi les comprimés doivent toujours être conservés dans la boîte fermée et dans des locaux sans odeurs

### Que contient Adler Vita ?

1 comprimé à 260 mg contient :  
Kalium phosphoricum D6 70 mg,  
Ferrum phosphoricum D12 40 mg,  
Kalium chloratum D6 40 mg,  
Magnesium phosphoricum D6 40 mg,  
Natrium chloratum D6 40 mg,  
Manganum sulfuricum D12 20 mg.

Cette préparation contient en outre des excipients:  
Lactose, fécule de pomme de terre et bédénate de calcium

Numéro d'autorisation: 65114 (Swissmedic)

### Où obtenez-vous Adler Vita? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

Dans les pharmacies et les parapharmacies, sans prescription médicale.  
Boîtes de 400 et 1000 comprimés.

## Adler Vita Compressa

Biochimica secondo il Dr. Schüssler



INFORMAZIONE DESTINATA AI PAZIENTI

### Legga attentamente il presente foglietto illustrativo perché contiene informazioni importanti.

Questo farmaco Le è stato prescritto personalmente dal Suo medico oppure lo ha acquistato senza prescrizione medica presso la Sua farmacia o drogheria. Utilizzi il farmaco secondo le istruzioni contenute nel foglietto illustrativo o secondo le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere così da ottenere il massimo risultato possibile. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo leggere anche in futuro.

### Quando si usa Adler Vita?

Adler Vita è un preparato omeopatico composto nel rispetto del concetto terapeutico della biochimica secondo il Dr. Schüssler. Secondo il concetto terapeutico della biochimica secondo il Dr. Schüssler, Adler Vita può essere utilizzato per leggere forme di debolezza e spossatezza come per es. nei periodi di maggiore stress.

L'uso di questo preparato omeopatico negli ambiti indicati si basa esclusivamente sulle esperienze tradizionali della biochimica secondo il Dr. Schüssler. In caso di forme più gravi di malattia, si consiglia di seguire una terapia clinicamente testata dietro diagnosi medica.

### Di che cosa occorre inoltre tener conto durante

### il trattamento?

Se il Suo medico Le ha prescritto altri medicinali, chiedi al Suo medico, farmacista o droghiere se Adler Vita può essere assunto in contemporanea. Se dopo 7 giorni non nota alcun miglioramento oppure nota addirittura un peggioramento, si rivolga al Suo medico. 1 compressa contiene 250 mg di lattosio. Se il Suo medico le ha diagnosticato un'intolleranza a questo zucchero, lo informi prima di assumere questo farmaco. Indicazioni per i diabetici: 1 compressa contiene 0,25 g di carboidrati utilizzabili. Con questo farmaco non è possibile trattare stati di carenza di sostanze (ad es. ferro, zinco).

### Quando non si può assumere Adler Vita e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

Non somministrare a bambini al di sotto dei 3 anni di età. In caso di uso corretto, non sono necessarie particolari misure precauzionali.

Informi il Suo medico, farmacista o droghiere se Lei

- ▶ soffre di altre malattie
- ▶ ha una qualche allergia
- ▶ assume altri medicinali (anche acquistati di propria iniziativa!)

### Si può assumere Adler Vita durante la gravidanza o l'allattamento?

Sulla base delle esperienze raccolte fino ad oggi, in caso di uso corretto non sussiste alcun rischio per il bambino. Non sono tuttavia mai state eseguite ricerche scientifiche sistematiche. A scopo precauzionale, durante la gravidanza e l'allattamento dovrebbe rinunciare ad assumere medicinali oppure chiedere prima consiglio al Suo medico, farmacista o droghiere.

### Come usare Adler Vita?

Se il medico non prescrive altrimenti:

#### ▶ Adulti e bambini dai 6 anni:

1 pastiglia ogni 5-10 minuti in casi di disturbi acuti

In tutti gli altri casi 1 pastiglia ogni 30 minuti

Non prenda più di 80 compresse al giorno

Ridurre la frequenza di applicazione in caso di miglioramento dei disturbi.

Lasciar sciogliere Adler Vita in bocca. Adler Vita Tabletten può essere assunto fino a subito prima dei pasti e a partire da 15 minuti dopo aver mangiato.

Rispetti il dosaggio indicato nella confezione oppure prescritto dal Suo medico. Se nel trattamento di un bambino non si ottiene il miglioramento sperato, rivolgersi a un medico. Se crede che il farmaco agisca troppo o troppo poco, chiedi consiglio al Suo medico, farmacista o droghiere.

### Quali effetti collaterali può avere Adler Vita?

Per le persone affette da intolleranza al lattosio, l'assunzione del farmaco può portare a problemi del tratto gastro-intestinale e avere un effetto lassativo. Se nota degli effetti collaterali qui non descritti, informi il Suo medico, farmacista o droghiere.

### Di che altro occorre tener conto?

Il farmaco può essere assunto solo fino alla data indicata con „da consumare entro il“ sulla confezione. Conservare nella confezione originale. Tenere fuori dalla portata dei bambini e conservare a temperatura ambiente (15-25°C). Per ulteriori informazioni, si rivolga al Suo medico, farmacista o droghiere. Il lattosio assorbe facilmente gli odori dell'ambiente circostante, per cui conservare sempre le compresse nella scatola chiusa e in un luogo privo di odori.

### Che cosa contiene Adler Vita?

1 compressa da 260 mg contiene:  
Kalium phosphoricum D6 70 mg,  
Ferrum phosphoricum D12 40 mg,  
Kalium chloratum D6 40 mg,  
Magnesium phosphoricum D6 40 mg,  
Natrium chloratum D6 40 mg,  
Manganum sulfuricum D12 20 mg.

Questo preparato contiene eccipienti:  
lattosio, amido di patate e beenato di calcio

Numero dell' omologazione: 65114 (Swissmedic)

### Dove è ottenibile Adler Vita? Quali confezioni sono disponibili?

Presso farmacie e drogherie, senza prescrizione medica. Confezioni da 400 e 1000 compresse.

### Zulassungsinhaber / Titulaire de l'autorisation / Titolare dell'autorizzazione

Adler Pharma Helvetia AG, Dorfplatz 10, CH-6060 Sarnen Schweiz / Suisse / Svizzera

### Herstellerin / Fabricant / Produttore

Adler Pharma Produktion und Vertrieb GmbH  
Brucker Bundesstrasse 25A, A-5700 Zell am See  
Österreich / Autriche / Austria

Diese Packungsbeilage wurde im März 2017 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en mars 2017 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Questo foglietto illustrativo è stato verificato l'ultima volta nel marzo 2017 dall'istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic).